



ᐅᖃᐅᓯᖅᓄᖅ ᐅᓯᓯᓄᐅᖅ ᐱᖃᓴᖅᐱᐱᐱ ᓄᓄᓯᖅᓯ  
Uqauhinut Kamisinaup Havakvia Nunavunmi  
Office of the Languages Commissioner of Nunavut  
Bureau du commissaire aux langues du Nunavut

# HAVAANUT PARNAIYAUTIKHAQ

2019 - 2022

## **Iluaniittut naunaitkutaat**

1. Uqauhiriyahat .....	3
2. Havaahaq Tautuquyailu .....	3
3. Havauhiit Kamagiyauyullu Inuit Qauyimayatuqanginni.....	4
4. Havaariyait Uqauhinut Kamisinaup.....	4
5. Qanuq Aktiginia .....	6
6. Havakvingmi naunaitkutaat.....	7
7. Maligaliriniq.....	8
8. Hulityutikilluaqtaat Maniliqiyutikhallu.....	10
8.1. Maligaliriniq.....	10
8.2. Tuhaqtittiniq.....	10
8.3. Atugakhat, Parnaiyainiq Qimilruuqhinirlu.....	11
8.4. Maniliqiyutikhat .....	13
9. Pilraaqtauyukhat.....	14
10. Qanurinningat haffumani 2018-2019 Pilraaqtauyukhat .....	14
11. Pilraaqtauyukhat uvani 2019-2020 .....	18
12. Pilraaqtauyukhat uvani 2020-2021 .....	19
13. Pilraaqtauyukhat uvani 2021-2022 .....	19
14. Maniliqiyutkhat uvani 2019-2022.....	21

## 1. UQAUHIRIYAHAT

Una Uqauhinut Kamisina ilikkuuqhimavluni havaktiuyuq Maligaliurviani Nunavut tikkuuqtauhimayuq tallimanik-ukiunik tikkuuqhimayaa Kamisinaup Nunavunmi pitquihimaniatigut Maligaliurviup. Uqauhinut Kamisinaup havaakhait makipkaqtauhimayut uiguani 22 haffumani *Ilitariyauhimayut Uqauhiit Maligaryuangani* (Ukauhiqnut Maligaa Nunavutmi taiyauvaktuq) uvanilu uiguani 28 haffumani *Inuit Uqauhiinut Hapummiyyutit Maligaryuangani* (Inuit Ukauhiinut Maligaa Nunavutmi taiyauvaktuq).

Uqauhinut Kamisinaup havaanga havakviuhimanngittuq uvannga June 6, 2016 una Maligaliurvikangiqhimayaat tallimanik-ukiunik tikkuuqhimayaat Helen K. Klengenberq Uqauhinut Kamisinauliqtuq September 12, 2017-mi.

Malikhugu uigua ilangani 24(1) haffumani *Ilitariyauhimayut Uqauhiit Maligaryuangani*, Uqauhinut Kamisina parnaiyaiyukhaq ukiuq tamaat tuhagakhanik haavitaувaktut Maligaliurvingmi. Uqauhinut Kamisina hivuraaniittukhaqtaуq Katimayiralaatkuani Kavamatkut Havauhiit Kamagiyauningit uvvalu Maniliqiyutit Inungnut uvanilu Aulapkaiyit Ikayuqtuiyut Katimayiini kiuvakluni ukiuq tamaat tuhagakhanik ahiillu havauhikhanut parnaiyautikhaannik.

## 2. HAVAAHAQ TAUTUQUYAILLU

### HAVAAHAQ

Uqauhinut Kamisinaup havaariyakhaa pivallianikhakkut hapumminikhakkullu uqauhiit piyungnautingit Nunavunmiunut hapummiyauhimayut Nunavunmi uqauhinut maligalirinianni.

### TAUTUQUYAIT

Uvaniluttauq maligalirinikkut tikittumayainni havauhiriyakhainnilu, Uqauhinut Kamisinaup tautuqquurluaqhimayaattaуq hamna:

Ilitariyauhimayut uqauhiit uvluq tamaat ihuariyauniarumik Nunavunmi  
uvvalu naniliqaak aturluarniarumikku

Hapkuat ihumagilluaqhugit:

*(Ilitariyauhimayut Uqauhiit Maligaryuanga – Ukauhiqnut Maligaa Nunavutmi taiyauvaktuq)*  
Kitullikiaq tuhaqtittiyungnaqtut tuniyauyariaqaqtullu ikayuutikhanik Kavamatkunnit Nunavut timigiyainniglu, Maligaliurvingmilu, havakvigiyainniglu, ukuat Nunavunmi apiqhuyitkut, hamalatkunnilu<sup>1</sup> ilitariyauhimayut uqauhiit aturumayamingnik piyungnaqtut.

*(Inuit Uqauhiit Hapummiyyutait Maligaryuanga – Inuit Ukauhiinut Maligaa Nunavutmi-kunnik taiyauvaktuq)* Kitullikiaq tuhaqtittiyungnaqtut tuniyauyariaqaqtullu ikayuutikhanik Kavamatkuannit Nunavut timigiyainniglu, Maligaliurvingmilu, havakvigiyainniglu, ukuat

---

<sup>1</sup> Hamalatkut tuhaqtittitititukhat aturlugit Uviititut Qavlunaatitulluunniit ihumagumik "pijumalluaqtauniqaqqat." Kavamatkut Nunavunmi taja qanurli ilitturipkaijukhat "pijumalluaqtauniqaqqat" uvvalu aniguilutik atuagakhanik hamalatkut ikajurutikhainnik tuhaqtittinikhainniglu Uviititut Qavlunaatitulluunniit.

Nunavunmi apiqhuyitkut, hamalatkunnilu<sup>2</sup>, ilikkuuqtut nanminiaqqtut kavamatkunnilu, timigiyainniglu havakvigiyainnigluunniit Inuit uqauhiit atuqhugit.

### 3. HAVAUHIIT KAMAGIYAUUTLU INUIT QAUYIMAYATUQANGINNI

Hapkuat atuqtauvaktut ihumagivagaillu haffumani *Inuit Qauyimayatuqangit* atuqpagaat ihumagivlugu atannguqtuiyyutini havauhiinilu Uqauhinut Kamisinaani:

1. *Inuuqatigiittiarniq*: ahiit ihumagivlugit, ilagiyamingni munagivlugit ahiit inuit
2. *Tunnganarniq*: iiraqtunngillutik, tunngahuktittitutik atauttimivaklutiklu
3. *Havangniq*: ikayurlugit munarilugillu qatanngutinginnik nuatqatimingnigluunniit, tamangnigluunniit
4. *Aajiiqatigiingniq*: ihumaliuqpaklutik uqaqattarnikkut angiqatigiingnikkullu
5. *Piliriqatigiingniq* uvvaluunniit *Ikayuqtiingniq*: havaqatigiinglutik ikayurahuarniq
6. *Qanuqtuurniq*: aturutikhaqhiurniq ihuaqutikhaqhiurnirlu

### 4. HAVAARIYAIT UQAUHINUT KAMISINAUP

Uqauhinut Kamisinaup hitamauyut havaarilluaqtakhait:

#### **Kivgaqtuiyukhaq Qinujjutauvaktunik**

Uqauhinut Kamisina qimilruuqhiyukhaq kitunik

likiaq uqauhiit maligaryuariaanni ahiruinniqarumik kavamatkut havakviinni , hamalatkunni, ilikkut nanminiaqqtuni kavamatuqatkunnilu havakviuyut, timiqutailu havakvigiyainilu. Una Havakvikput takuuriyungnaqtut, nalvaaqhinarlutik tuhaqtittiyungnaqtut, ihuaqharnahuarlugit qinuyyutauyut, uvvalu ihuaqhinarlutik uqauhinut piyungnautit ahuruqtaukpata.

#### **Kivaqtuiniq**

Uqauhinut Kamisina tuhaqtittivaktuq ukununga uqauhinut ikayuqtuivaktunut ihumaliuqtauyukhat pivaallirutaunikhaatigut, havauhiannut atuagalirinirmulluunniit ihumaliuquvlugit uqauhiit piyungnautainnik.

#### **Uqauyyiniq**

Uqauhinut Kamisina uqauyyiuvaktuq, ikayuqtuivaktuq havaqatigivlugit kavamatkut havakviinnut, hamalatkunnut, ilikkut nanminiaqqtunut kavamatuqatkunni havakviinnut, timiqutainnut havakvigiyainilu tuhaqtittinikkut piyukhat. Una Havakvikput tuhaqtittivaktuttauq Nunavunmiunut uqauhiit piyungnautaitigut.

#### **Munaqhiniq**

Uqauhinut Kamisina munaqhivaktuq takuurivakturlu hivumuuttariakhaita kavamatkunni havakviit, hamalatkunni, ilikkut nanminiaqqtuni kavamatuqatkunnilu havakviuyut, timiqutailu havakvigiyainilu havauhirittiaqpaqpagiakhaita Nunavuttip uqauhinut malittiaqpaqpagiakhaita.

---

<sup>2</sup> Una Inuit Uqauhiinut Maligaq Nunavutmi-kunni turaangajut hamalatkunnut qanurlikiaq atuqtaulluaruminaqqaqat.

Uqauhinut Kamisinaup hapkuat havaariyait:

- Nunavunmiunut tuhaqtittivakluni uqauhiit piyungnautaitigut
- Tuhaqtittivaklunigit uqauyyivaklugillu kavamatkunni timiqutait, hamalatkuit, ilkkut nanminiqagtuni kavamatuqatkunnilu havakviuyut, timiqutailu havakvigiyainilu uqauhiitigut aturumayamingnik piyungnautiqagtut
- Munarivaklugit kavamatkunni timiqutait, hamalatkuit, ilkkut nanminiqagtuni kavamatuqatkunnilu havakviuyut, timiqutailu havakvigiyainilu uqauhiit ikayuutainnik tuhaqtittivangnianniglu inungnut
- Tuhaqtittivaklunigit hamalatkut, ilkkut nanminiqagtuni kavamatuqatkunnilu havakviuyut uqauhinut tuhaqtittivangniat ikayuutikhainniglu piviqagtukhat malikhugu uiguani 3 haffumani Inuit Ukauhiinut Maligaq Nunavutmi-kunni ikayuqpaklugillu parnaiyarnikhakkut atuliqittinikhakkullu Inuit uqauhiit parnaiyautainni
- Takuurivakluni, ihuaqhainahuaqpakluniluunniit, uvvalu ihuaqtukkut pinahuaqpaklutik ikayuqpaklunigit
- Ikayuqtuilugit munarivaklugillu aturutikhaitigut Nunavutip uqauhiit maligakhainni

Kamisina hapkuninngattaug havauhikhaqaqtuq, ukuninnga:

- Pivaalliqittinahuaqhuni uqauhiit piyungnautainnik pivikhaqarnikkut ilitariyauhimagut uqauhiit aturnikhaitigut
- Qimilruuqattaqhunigit pivihagautait ihuaqutailu maligakhat ilitariyauhimagut uqauhiit piyungnautait
- Hanavakluni titiraqpaklunilu tuhagakhautinik
- Qangikhinahuaqpaqluni qimilruuqhivakluniluunniit
- Pitquiniqaqpakluni timiuyunut uqauyyiyuvaklunilu kitunullikiaq

## 5. QANUQ AKTIGINIA

Una ukauhinut kamisinap Havakvia saivauyunik havaktihaqaqtuq. Havaktuttauq uvluq tamaat ilaqarmiyut, una ukauhinut kamisinap Havakvia kaantraalirivlutik havaktittivaktut maligalirinirmut uqauyyiyuyukhaq ikayuqtuiyukharlu pitquyaukpat. Havakaffuktukhaniglu havaktittivaktut.

Hamma havakviuyut uvani:

- Uqauhinut Kamisina
- Uqauhinut Kamisinap Titiraqtia<sup>3</sup>
- Aulapkaiyi Qanuruliurutihanut Parnairutit Malliranullu Atanguyaat
- Ilitturinahurnirmut Ihivriuqhiyi – Inuit uqauhiinut
- Ilitturinahurnirmut Ihivriuqhiyi – Uviititut
- Inuit Ukauhiinut Maligaanut Ikayuqti<sup>4</sup>
- Tuhamaqattautiliqiyi

---

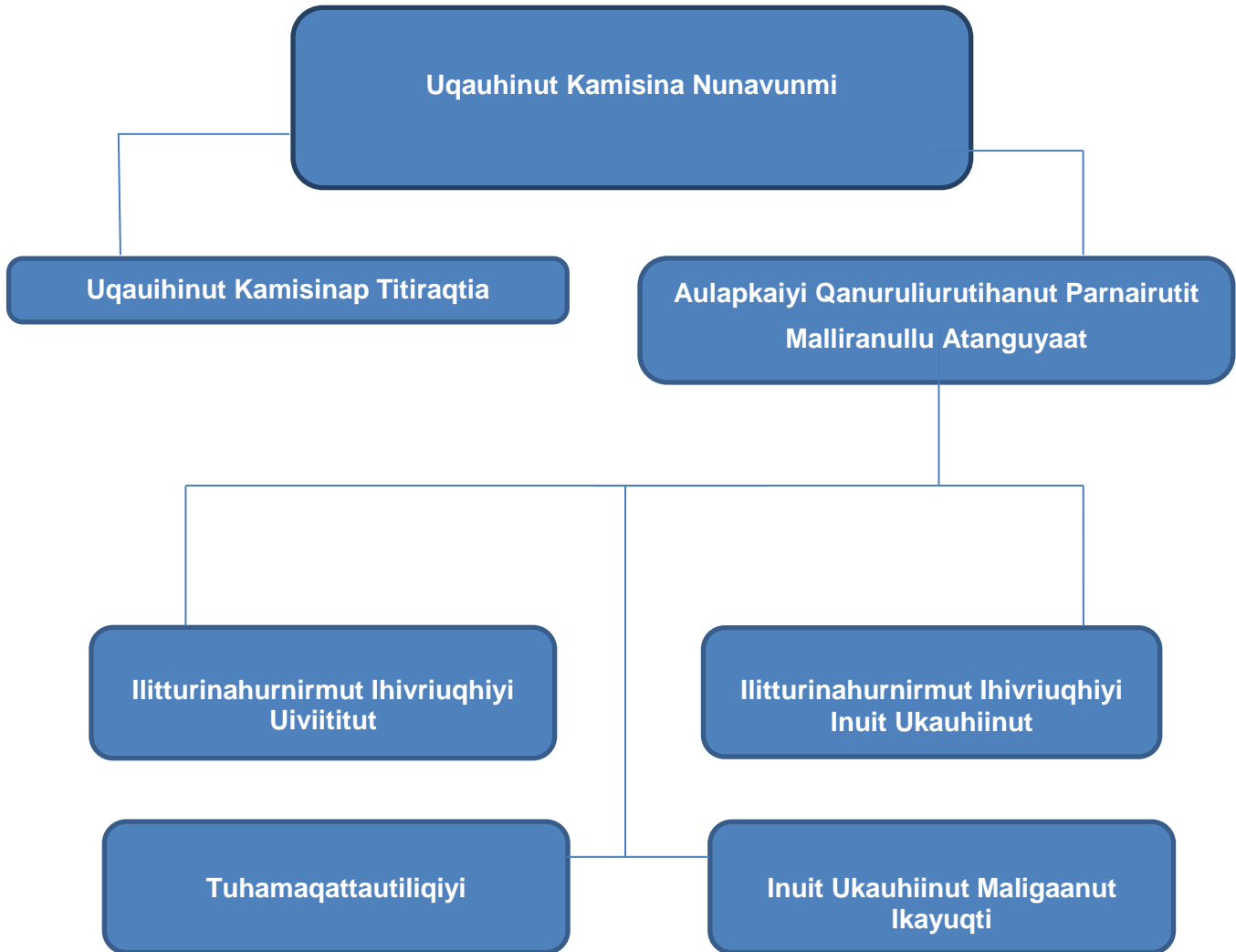
<sup>3</sup> Una atanngujaq titiraqti havagvigijaa unanngurniaqtuq atanngujaq ikajuqti uvani 2019-2020 maniktuutip ukiungani.

<sup>4</sup> Qangaraaluk, una havakvik unauhimajuq ilikkut ikajuqtiujuq havakti (PSLO-kunnik taijauvaktuq) inigijaani. Havaanut atanngujajumik havaarijauliqtuq 2016-mi; una havakviukaffuktuq 3-ukiunik havaarijauvluni una inuk Inuinnaunnginmat. Una havakviukaffuktuq nungulvikhaqaqtuugaluaq January 18, 2019-mi, talva kihimi una havakti taimaaqtirnat, havaanut atanngujaq havakvigijakhaa nutqaqtitaungmat himmauhiqtauvluni uuminnga Inuit Ukauhiinut Maligaq Nunavutmi ikajuqtiujuq havakvia (Inuit Ukauhiinut Maligaq Nunavutmi-kut taijauvaktuq Inuit Uqauhinut Hapummijjutit Maligarjuanga).

## 6. HAVAGVINGMI NAUNAIPKUTAAT



ᐅᓃᐅᓃᓃᓃᓃ ᐅᓃᓃᓃᓃᓃᓃ ᐅᓃᓃᓃᓃᓃᓃ  
Uqauhinut Kamisinaup Havakvia Nunavunmi  
Office of the Languages Commissioner of Nunavut  
Bureau du commissaire aux langues du Nunavut



## 7. MALIGALIRINIQ

Nunavunmi, malrungnik uqauhinut maligaryuaqaqtuq, una *Ilitariyauhimagayut Uqauhinut Maligaryuaq* unalu *Inuit Uqauhiit Hapummiyyutait Maligaryuanga*, ukuallu pingahut ilitariyauhimagayut uqauhiit: Inuktut, Qavlunaatitut Uiviititullu.

### **Una *Ilitariyauhimagayut Uqauhiit Maligaryuaq* (Ukauhiqnut Maligaa Nunavutmi-taiyauvaktuq)**

Maligaliuqtit Nunavut Maligaliurvingani angiqhimayaat Ukauhiqnut Maligaa Nunavutmi uvani June 4, 2008-mi. Angiqtautaaqtilugu, una Ukauhiqnut Maligaa Nunavutmi atuliqtauhimagayut April 1, 2013-mi. Maligakhariniarmayyuk kavamatkut havakviinut, imaatut Kavamatkut Nunavunmi timiqutainnullu, Nunavunmi apiqhuiyitkut uvanilu Maligaliurvingmi timiqutainnullu, pitquiniqaqturlu kavamatkut havakviinut tuhaqtittivaklutik ikayuqtuivaklutiklu inungnut tamaita uqauhiit ilitariyauhimagayut aturlugit, pivikhaqaqhimayumi maligakhani atuagakhanilu.

Talvaluttauq, hapkuat timiqutauyut pivikhaqaqtittiyukhat ilihimattiarlutiklu inuit tuhaqtitauyungnaqtut ikayuqtauyungnaqtullu atannguyanit uvvaluunniit havakvingnit ilitariyauhimagayut uqauhiit aturlugit piyumayamingnit, ahiillu havakviit aturumalluaqtuqaqqat ilitariyauhimagayumik uqauhiit, uvvaluunniit qanuq ikayuqtuiyukhaqarniaqqat (inungnut qayangnainniq, pihimattiarniq aanniaqtailinirmullu).

Tukhiqtugayut Inuinnaqtun, atuliqtittiniat *Ilitariyauhimagayut Uqauhinut Maligaryuanga* uqautigiyakhaat uqauhiit ilihaqpaalliqtakhaat ihuaqhivaallirlugulu kavamatkut havaanginni ikayuqtuiyyutailu uvanivalluq Kugluktumi Iqaluktuuttiamilu.

Hamalatkut tuhaqtittivaktukhayut ikayuqtuiyukhallu Uiviititut Qavlunaatitulluuniit ilitturihimagumikku “piyumalluaqtauniqaqqat” ikayuutikhanut tuhaqtittinikhakkullu aturlugit ilitariyauhimagayut uqauhiit. Ukuat Kavamatkut Nunavunmi huli tayya illituripkaiyyutiqagtut haffuminnga “piyumalluaqtauniqaqqat” hunauyaakhaa aniguiyukhallu ataugakhanik qanurlikiaq hamalatkut ikayuqtuiyukhat tuhaqtittiyukhallu Uiviititut Qavlunaatitullu.

Maligaliuqtit katimatillugit ukiumi 2017-mi, una Minista Uqauhirilinirmut tuhaqtittihimagayut Maligaliurvingmi hamna titirarnia haffumani Ukauhiqnut Maligaa Nunavutmi-kunni atuliqtaulirluni July 9, 2017-mi:

- Ikayuqtuiyyutikhat atuqtauvallianiaqtut kavamatkut havakviinni ahiatigut kaantraaliquitluk atuqtukhayut tamaita ilitariyauhimagayut uqauhiit [Ukauhiqnut Maligaa Nunavutmi, titirarninga 12(7) (c)]

Una Ukauhiqnut Maligaa Nunavutmi makipkaihimayut havakvikhaa minister kamagiyaqaqtukhaq uqauhinut havaarilugu tiliuqtiulunilu uqauhiit ikayuutikhainnik atuqtakhait kavamatkut havakviit ukuallu hamalatkut.



## **Una Inuit Uqauhiit Hapummiyyutaat Maligaryuaq (Inuit Ukauhiinut Maligaq Nunavutmi-kunnik taiyauvaktuq)**

Una Inuit Ukauhiinut Maligaq Nunavutmi angiqtauhimayuuq maligaliuqtinit Nunavunmi Maligaliurvianni September 18, 2008-mi. Maligaryuaq hapumminiqaqtukhaq, pivaalliqittiyukhaq atuliqtittivalliyukharlu Inuit uqauhiinnik Nunavunmi. Hapkuat maligakhat qaihimayut Kavamatkuannit Nunavunmi pitquyahimanianni uiguani 32.2.1 haffumap *Nunavut Nunataarnirmut Angirutaani* (NLCA-kunnik taiyauvaktuq), ilaa ataani Kavamatkuat Nunavunmi kiuvaktukhaq Inuit uqauhiit uqauhinullu piyumayuyut aulapkailliraikpata atannguqtuiliraikpatalu.

Inuit Ukauhiinut Maligaq Nunavutmi-kut Ataaniittut:

- Kavamatkunni havakviit, hamalatkullu, uvanngat July 9, 2017-mi, ilikkut nanminiqaqtut kavamatuqatkunnilu havakviit, timiqutait havakvigiyailu atuqtukhat tuhaqtittivaklutik ikayuqtuyukhallu inungnut Inuit uqauhiit aturligit.
- Angayuqqaat piyungnautiqaqtut nutaqqamingnik ilihautiqaqpaklutik Inuit uqauhiit ilihalihaaqtumit uvunnga Grate 3-mut, uvvalu hamna ikayuutigiyauninga atuliqtakhaat ahiit ilihaqpaktunut atuliqqat 2019–2020. Uvani February 2017-mi, Ilihaqtuliriyitkut Havakviat haavitittihimayut Maligakhaq 37, una maligakhaq tukhirniqaqatuq ihuaqhautikhaannik *Ilihaqtuliriyut Maligaryuanganut* uvungalu *Inuit Uqauhiit Hapummiyyutait Maligaryuanganut*. Katimayiralaatkut Maligalirinirmut pitquihimaniqaqtuq Maligakhamut 37 hivumuuqpalliaqunngittugu. Una *Ilihaqtuliriyut Maligaryuanga* qimilruuqtauffaarnahuaqtaat uvani tallimaanni (5<sup>th</sup>) Maligaliurvianni.
- Havaktit kavamatkunni piyungnautiqaqtut aturumagumikku Inuit uqauhiitigit. Ukuat Kavamatkut Nunavunmi, ataani nakataup 23 haffumani *Nunavut Nunataarnirmut Angirutaani*, havauhiqaqtukhat inuqarningat maliglugu tamainni havakvikhani.

Maligaliuqtit katimatillugit ukiumi 2017-mi, una Minista Uqauhirilinirmut tuhaqtittihimayuuq Maligaliurvingmi hamna uigua atuliqtaulirluni July 9, 2017-mi:

- Ikayuutit tuhaqtittiyutillu atuqtauuyukhat Inuit uqauhiit ilikkut nanminiqaqtunit, hamalatkunni kavamatuqatkut havakviinilu, timiqutainni havakvigiyainnilu (Inuit Ukauhiinut Maligaq Nunavutmi, uigua 3).
- Ikayuqtuyuyutikhat atuqtauvallianaqtut kavamatkut havakviinni ahiatigit kaantraaliqilutik atuqtukhauyut tamaita ilitariyauhimayut uqauhiit (Inuit Ukauhiinut Maligaq Nunavutmi, uigua 4).
- Inuit uqauhiit atuqtauuyukhat qinuyyutaukpat ukunani Nunavut Apiqhuyitkut maligakhainni tiliuqtuinikhainniluunniit (Inuit Ukauhiinut Maligaq Nunavutmi, uigua 5).

Una Inuit Ukauhiinut Maligaaq Nunavutmi makipkaihimayuq havakvikhaa minister kamagiyaaqtukhaq atuliqtittiyukhaq atuaganik. Makipkaihimayuqtauq Inuit Uqausinginnik Taiguusiliuqtiit (IUT-kunnik taiyauvaktuq), una Inuit Uqauhinut Atannguqtuiyut.

**Ministaqarvik atuliqtittinikhaatigut uvlukhamik huli ihumaliunngittut:** Ilihalihaaqtunut ukuallu inirnirit iliharutikhaat pivikhaat pivallianikhaallu havaanguyukhaq Inuit uqauhiit aturlugit (Inuit Ukauhiinut Maligaaq Nunavutmi, uiguanni 9 uvanilu 10).

## **8. HULIJJUTIGILLUAQTAAT MANILIQIJJUTIKHALLU**

Ukuat ukauhinut kamisinap Havakvia pingahunik havauhiqarluaqtut: maligaliriniq, tuhaqtittiniq atuagalirinirlu, parnaiyainiq qimilruuqhinirlu.

### **8.1. MALIGALIRINIQ**

Havakviani Uqauhinut Kamisinaup ukpiruhuktugut hapummiyauyukhat inuit uqauhiitigut piyungnautait uvvalu ihumagiyauttiaqtukhauninganik nakuatuurnikhaanilu havauhirivaktavut. Una havakvik ikayuqtuiyuq ilitariyauhimayunik uqauhiit uqaqpaktut ilitturittiarnahuaqhugu ilihimayamingnik, ihariattigiyaayunik niriugiyaayungilu. Naunaiqtauhimayut katitiqtauningit ikayuutauvaktut maliktauttiariakhaita maligauyut. Taimailiughuta, una Havakvik havaarivagaat tahamna piyungnautait ilitariyauhimayut uqauhiit uqayuktut atuqpagaat kitulikiaq uqauhiriyumalluaqhugu.

Una ukauhinut kamisinap havakvianiriugiyaqarluaqtuq ukuat timiuyut atuqtakhait havauhirimingni uqauhiit aturlugit. Taimailiunngitpata, una Havakvik havaariniaqtaa angiqtauvagiakhaita havauhiriyakhamingnik, taimailiughugit, naunaiqhihimaniaqtut piyungnautait ilitariyauhimayut uqauhiit atuqtauvaktut hapummiyauttiaqtauyukhat. Hamna hivumuurutigiyauttiarniarumi, una Havakvik aayikkiinngittunik havauhiqaqpaktut.

### **8.2. TUHAQTITTINIQ**

Uqauhinut Kamisina ilitarihimayaa piqpauniqaqtuq uqauhinut piyungnautait pivaalliqtitauyukhaq; Havauhirilluaqtaa tuhaqtittiqattaqtukhauyuq inungnut uqauhiit piyungnautainnik, tuhaqtittiyukharlu timiqutaayunut uqauhirnut pivikhaqaqtut haffumani Nunavuttip uqauhiitigut maligariyainni. Ihumagiyauttiaqtukhaq Nunavunmiut qauyimattiaqtukhauyut uqauhiit piyungnautainnik uvvalu havakviup havaariyakhaitigut.

Ukuat Ukauhinut Kamisinap Havakvia-tip tuhaqtittiqattaatikhaa qanurlikiaq amigaittuuyut, uqauhiriyamikkut, tuhaqtittiqattakkut katimaniit, nunallaani naalaktittiniq, akittaqutautikkut, tuhaqtauyukhatigut titiqqakkut, inuit huliliraikpata katimaqatigilugit, Havakviuvlu qaritauyakkuurutaitigut Facebook-kullu qaritauyakkuurninganni. Ukuat Ukauhinut Kamisinap Havakvia-tip qaritauyakkuurutait Facebook-kullu qaritauyakkuurutinganni tuhaqtittigilluaqpagaat Nunavunmiunut. Una qaritauyakkuurniq tuhaqtittivaktut Ukauhinut Kamisinap Havakvia-kut havauhiriyaannik, maligaliriniq, uqauhiit piyungnautainnik atuqtakhaitigullu, ihumaaluutauvaktunut makpiraaliuqpangninganniglu. Inuit qaritauyakkuuqhimayunik titiravikhainnik piyungnaqtut ihumaaluutiqarumik turaangalugu Ukauhinut Kamisinap Havakvia-

kunnut ihumagumik uqauhinut piyungnautait ihuinaaqtauhiymanahugikpatik. Pitquhiminirni tuhaqtittivaktut (inuk takuyaqturlugu, uqautikkut, qaritauyakkut titiqqakkullu) atuqtauvaktut huli tuhaqtittiyumagumik Havakvingmut.

Uqauhinut piyungnautait tuhaqtitaavaktut inuit ilihaqtittivlugit, katimayaqturnikkut, ilauqatauvaklutik Inuit Uqauhiit Tatqiqhiutaanni uvanilu Les Rentez-vous te la Francophonie (Uviititut), ilitturiyauhiymanikkut tuhaqtittivakluni uvvalu pitquinikkut pivakluni. Hapkuat tamaita huliyyutit atauttimut tikilluarumayut: pivaallirnahuarikkut hakugikhivaallirnikhakkut havaqatigiiglutik inuit ukuallu timiuyut haffuminnga havaaqaqtukhat.

Talvaluttauq, ukuat Ukauhinut Kamisinap Havakvia-kut hanayut pivalliyyutikhanik parnaiyautikhanik tuhaqtittinikkut parnaiyautikhaannik kitumiglikiq nakuatuutqiyamik ilitturinahuaqhutik uvvalu tikinnahuarlugit ukuat turaarviuyukhat inuit. Hamna ihuaqtumik tikitauyukhanik piviqaqtuq, atauttimuiyut turaarviginahuaqhugit hulilukaarutikhatigullu tuhaqtittinahuarnimut naunaittumik nakuatuuqtumiglu havauhiqaqhutik.

### **8.3. ATUGAKHAT, PARNAIJAINIQ QIMILRUUQHINIRLU**

Ukuat Ukauhinut Kamisinap Havakvia-kut takuurivaktut, ihivriughivaktut pitquiniqaqpakhutiklu tukhiqtauyp mikhaagut uvvalu huli atuqtauvaktut uqauhinut atuagakhanik kavamatkut havakviinnut, hamalatkunnut, ilikkut nanminiqagtuni timiuyut ukuallu kavamatuqatkut havakviinni, timigiyainni havakviyunilu. Talvaluttauq, ilaa uiguan 3 haffumani Inuit Ukauhiinut Maligaa Nunavutmi atuliqhimayuq July 9, 2017-mi, una Havakvik munaqhinaliqtuq ilikkut havakviuyut timiqutainnik ukuninngalu kavamatuqatkut havakviinni, timiqutainni havakvigiyayunilu atuqpagiakhaita uiguani haffumap Maligaryuarmiittuq.

Nunavunmiut tuharvigiyungnaqtaat Havakvik tuharumagumik uqauhiit piyungnautaitigut atuqtakhaitigullu, uvvalu titirarumagumik ihumaaluutigiyamingnit.

#### Ukauhiqnut Maligaa Nunavutmi

Malikhugu Ukauhiqnut Maligaa Nunavutmi, kavamatkut havakviit pitquyauhimayut tuhaqtittivaklutik inungnut ikayuqtuivaklutiklu aturlugit tamaita ilitariyauhimayut uqauhiit. Ikayuqtuilluaruahuaqpaktukhat tuhaqtittinahuairaikpata inungnut piyungnautiqagtut uqarumagumik uqauhiit ilitariyauhimayuni uvvalu tuhaqtitaavaktukhat kitulikiaq uqauhiq aturumayamingnit.

Una uqauhirmut piyungnautimi ihumaaluutaukpat kavamatkut havakviinni ukunanilu hamalatkunni qinuyyutimingnik titirarvigiyungnaqtaat Havakvia Uqauhinut Kamisinaup kitumillikiaq inungmit, uvvaluunniit kina kivgaqturlugu, atauttimuiyut nunallaaniitulluunniit, kitullikiaq inuit ikayuqtaunngitkumik tuhaqtitaunngitkumiglu uqauhirmingnik aturumayamingnit, malikhugu uiguani 11 unalu 12 haffumani Ukauhiqnut Maligaa Nunavutmi.

Una ihumaaluutauyuq uvunngaqtitauyungnaqtuq Ukauhinut Kamisinap Havakvia-kunnut kitumilikiaq haffumani pikpata:

- Qanurinninga ilitariyauhimagiyuq uqauhiq atuqtaunngitpat ilitariyauhumaniani
- Piviqarniani Ukauhiqnut Maligaa Nunavutmi-kut, uvvaluunniit kitulikiaq ahiani maligaryuap atuagamiluunniit qanurinningatigut, aturninga hapummiyyutaaluunniit ilitariyauhimagiyumi uqauhiatigut atuqtauhimanngitpat angirutaanni
- Una nappataa havauhikhaanilu haffumap Ukauhiqnut Maligaa Nunavutmi uvaniluunniit Inuit Ukauhiinut Maligaaq Nunavutmi atuttiaqtauhimanngitpat

Uqauhinut Kamisina piyungnaqtuqtauq, ihumagiyamini, pitquyauhimakpalluunniit kavamatkut havakvianit, hamalatkunnit, una maligaliuqti katimayiralaatkunni ilauyuq Maligaliurvingmi, qimilruuqhiliqqat ihumaaluutauyut pinngittugit huli nakilliqaaq inungmit.

#### Inuit Ukauhiinut Maligaaq Nunavutmi

Uqauhinut piyungnautaitigut ihumaaluutauyut kavamatkut havakviannit, hamalatkunnit, iliklut nanminiaqqtut uvanilu kavamatuqatkut havakviannit, timigiyainnit havakvigiyainilluunniit titiraqtauyungnaqtut Havakvianni Uqauhinut Kamisinaup kitullikiaq tatqaaniittut inuit ikayuqtaunngitkumik tuhaqtitaunngitkumiglu Inuit uqauhiit atuqhugit. Una Uqauhinut Kamisina tamainnik havaariyungnaqtaa uvvalu ilihimatquiyukhaq ukuat piyungnautit, qanurinninga piviqaqtauningallu makipkaqtauhimagiyut haffumani Maligaryuarmi ihumagivlugit Inuit uqauhiit ilitariyauyukhat uvvalu havautigiyakhait.

Talvaluttauq, malikhugu uiguani 11 haffumani Inuit Ukauhiinut Maligaaq Nunavutmi, kavamatkunni havakviuyut pivikhaqtaqtittiyukhat nakuatuqhimayumik, imaatut ittukhauyuq “naunaittumik uqauhiqtaqtukhaq Inuit Uqauhiriyaa uumap inuup piyungnautigiyaani aturluni Inuit Uqauhiannik apiqhuqtauliraikpata Havaahaqhiuliraikpataluunniit”. Pivikhaqanngitpat, kitulikiaq inuk kannguhungniarungnaqhiyuq iqhinarungnaqhiyurluunniit aturningannik Inuit uqauhiannik.

#### Munaqhiniq

Naunaittumik atuqtauvagiakhaita malikhugu uiguani ilangani 12(7) uvanilu (8) haffumani Ukauhiqnut Maligaa Nunavutmi, ukuat Ukauhinut Kamisinap Havakvia munaqhivaktut uqauhiit ikayuutikhainnik tuhaqtittiyutikhainiglu pivikhaqtaqtittiyukhat iluani Nunavuttip kavamatkut haviinni hamalatkunnilu. Qauyiharniit ukunatut naunaiyainiq, titiraqhimayut tuhaqtitaunikhait qaritauyakkullu qimilruurnikhait uvvalu qaritauyakkut naunaiyainikhaat ikayuutauyut uuktuutigivlugit katitirinikkut naahautinik. Ukuat Ukauhinut Kamisinap Havakvia talvaluttauq hamalatkunni qauyihauyut uvvalu qauyihaiyyut haffumani piyungnautiqarnianni havauhirilugu Inuit uqauhiit aturlugit kavamatkut havakviinni munaqhilugit aturiakhaita uiguanni 11 uvanilu 12 haffumani Inuit Ukauhiinut Maligaaq Nunavutmi.

#### Tamainni Qimilruuqhiniq

Qimilruuqhinarungnaqhiyut tamainni qimilruuqhilutik atunngitkumik uqauhiit piyungnautainnik ilihimayaugumik nunaqaqqaqtut ayuqhautigiyainnit. Una ihumaliurutigiyaat tamainni qimilruuqhinihaanni naunaipkutiqaqtuq titiraqhimayuni maliktaqaqtuq kivgaqtuiyukhaq qinuyyutauvaktunik havauhiriyaat Kanatami, ukunatut:

1. Hunaliquaak ihumaaluutigiyaukpat angiyumik parnaiyarnikhakkutigut.
2. Ayuqhautaunginnaqqat.

3. Amigaittut inuit hivuuranarnirmiitpata.
4. Qaffiukpata ihumaaluutauyut tuniyauvaktut ilaa ihumagilluarutigiyaa.
5. Pitquihimaniat Uqauhinut Kamisinaup Havakvianit naalaktaunngitpata.

Ukuat Ukauhinut Kamisinaup Havakvia tamainni qimilruuqhihimayut naunairahuaqhugu Qikiqtaalungmi Aanniarviat (QGH) aturiakhaa uqauhinut uvani titiraqhimayumi Ukauhiqnut Maligaa Nunavutmi, akunnganni March 1, 2012-mit uvunga March 31, 2013-mut. Una Havakvik uqauhiriyumayaalu qanuq kingumuktitauyaakhaa uqauhinut ayuqhautauvaktut munaqhittiarnirmut uvvalu ayurnaittumik aanniaqtailinikkut ikayuutainnik uvvalu pitquiniqaqhuni ihuaqhivaallirnikhaatigut uqauhiit ihumaaluutauvaktut.

#### Kivgaqtuiyukhaq Qinuyyutaayunik Qimilruuqhinig Ayuighainirlu

Ilihimattiaqtauyukhaq tamaita Ukauhinut Kamisinaup Havakvia-kunni havaktiit tuhaumattiaqtukhat qauyimattiaqtukhallu qimilruuqhiniup mikhaagut, kivgaqtuiyukhaq qinuyyutaayunik havaanginnik uvvalu nakuatut pitquhiinnik. Ukuat Ukauhinut Kamisinaup Havakvia ilauqatauhimayut ilihaqtitaavlutik ukunangat kavamatuqatkut Havakvianit Kamisinaup Uqauhinut Iilitariyahimayuni (Qimilruuqhinikkut Havauhia) uvanilu Ontario Kivgaqtuiyukhaq Qinuyyutaayunik (Ipikharlugu kigutitit). Havakvik havaktikhanittiarumi, una Ukauhinut Kamisinaup Havakvia ilihaqtittiniarmiyut ukuninnga York University Iliharvigyuanga uvvalu Katimayit Kanatami Kivgaqtuiyukhat Qinuyyutaavaktunik Havakvianit (Ayurnaittuuyut Kivgaqtinut) tamainnut havaktiinut.

#### **8.4. MANILIQIJJUTIKHAT**

Uqauhinut Kamisina \$1,410,000 maniliqiyutiqaqtuq uvanikhami 2019-2020:

Maniliqiyutikhat (\$000)	2018-2019	<b>2019-2020</b>	2020-2021	2021-2022
Aulapkainirmut havaakhanullu	633	<b>628</b>	628	628
Tuhaqtittiniq	159	<b>159</b>	159	159
Atugakhat, parnaiyainiq qimilruuqhinirlu	618	<b>623</b>	623	623
<b>Tamatkiamaniit</b>	1,410	<b>1,410</b>	1,410	1,410

## 9. PILRAAQTAUJUKHAT

Ukiuni qaangiqhimayuni, uqautauhimayurlu ukiuq tamaat tuhaqtittiyutiptingni, qaffiuyuniglikiaq huliyyutiqaqhimayugut. Hapkuat huliyyutauyut atuqtaunnginnaqpaktuni, havaanut parnaiyautainni, ihumagilluaqtaqqut hivulluutauyukhat. Ilihimalugu ilangit huliyyutauyut kingullirmi parnaiyautimiinngittut; ilautihimayut huliyyutikhani tayya parnaiyautimiittunik.

## 10. QANURINNINGAT HAFFUMANI 2018-2019 PILRAAQTAUJUKHAT

### Maligaliriniq

- ✓ Qimilruuqpallialugu Iitariyauhimayut Uqauhiit Maligaryuanga unalu Inuit Uqauhiit Hapummiyyutit Maligaryuanga

**Qanurinninga:** Nutqayuittuq. Parnaiqhimaniaruqta hapkuak maligaryuak qimilruuqtaunikhaannik, ukuat Ukauhinut Kamisinap Havakvia qimilruuqhivaktut piqatigivlugit maligalirinirmut uqauyyiyiat.

- ✓ Iniqtiqpallialugu piviqarnikhaa ukununga Nunavunmi Apiqhuyitkut qimilruuqhiyyutikhamingnik havauhikhaat Uqauhinut Kamisinaup Nunavunmi

**Qanurinninga:** Iniqtaaqtuq. Nutaaq havauhikhaq atuliqtuq.

- ✓ Qimilruurlugu maligalirinirmut tukhiqtuut, ihuaqhautikhaq Ilihaqtuliriyit Maligaryuanganut

**Qanurinninga:** Nutqayuittuq. Ukuat Ukauhinut Kamisinap Havakvia tuniyauhimayut titiqqap aayikkutaanik maligalirinirmut tukhiqtuutaannik naunaiyaqhimayuqaqtumik parnaiyarnikhaat ihuaqhainikhakkut *Ilihaqtuliriyit Maligaryuanganut* uvani July 27, 2018-mi. Tigumiaqatigiiktut katimayyutiginiaqtaat August-mi uvvalu nunallaanut naalaktittiniaqtut September-mi October-milu 2018. Ilihaqtuliriyitkut Havakviat haavitittiyumayut Maligaliurvingmut maligakhamik ukiukhami 2019. Ukuat Ukauhinut Kamisinap Havakvia tunihiniaqqut uqauhikhamingnik.

- ✓ Katimaqatigilugit Maniliqiryuatkut Kanatami

**Qanurinninga:** Nutqayuittuq. Ukuat Ukauhinut Kamisinap Havakvia ayuqhaqtitaungmata kavamatuqatkunnit angirutikhaatigut uiguani 3 haffumap Inuit Ukauhiinut Maligaq Nunavutmi, Uqauhinut Kamisinaup hamna havauhiriyaa katimaqatigiyumavlugillu Maniliqiryuatkut Kanatami.

- ✓ Qimilruurninga Maligakhaq 49, ihuaqhaiyyutikhaq Nunavunmi *Niruaqtulirinirmut Maligaryuaq*

**Qanurinninga:** Nutqayuittuq. Kingullirni, Uqauhinut Kamisinaup Havakvia tuniyauhimagyuq qinuyyutauhimagyuq kavamatkut niruaqtulirinirmut mikhaanut havaarihimagyaa Atanilluaq Niruaqtuliriyuni Havakti. Una kingulliq akiraqtuqtauhimayaat tukhirautaa haffumap *Ilitariyauhimagyuq Uqauhiit Maligaryuanga* havakvingminut niruaqtulirinirmullu maliruarutilingmut Nunavunmi *Niruaqtulirinirmut Maligaryuaq*. Ukuat Ukauhinut Kamisinaup Havakvia ilihimattiarumayut tuhaqtittitiaqtukhat ikayuqtuiyukhallu tamaita ilitariyauhimagyuq uqauhiit aturlugit tuhaqtittinarumik inungnut.

## **Tuhaqtittiniq**

- ✓ Tuhaqtittiyutikhanik hanalutik uqauhiit piyungnautaitigut

**Qanurinninga:** Iniqtaaqtuq. Ukiuq tamaat nallitigaangat, ukuat Ukauhinut Kamisinaup Havakvia hanavaktut tuhaqtittiyutikhanik pivaallirutikhaniglu atuqtauuyukhat Inuit Uqauhinut Tatqiqhiutaanni (February 2018) ukunngalu Les Rendez-vous te la Francophonie (March 2018). Ukuat Ukauhinut Kamisinaup Havakvia pivaalliqittinahuaqpaktut uqauhiit piyungnautainnik titiraqhimayukkut naalautikkuuqhimayungilu ukunatigullu Facebook qaritauyakkuurniq, akittaqutautikhaniglu havaarivagait. Ukuat Ukauhinut Kamisinaup Havakvia katimaqatigivagaillu kitullikhaq timiuyut uqautigivlugu havauhikhaannik, tikittumayainnik uvvalu uqauhinut piyungnautaitigut havauhiriyayukhatigullu.

Uqauhinut Kamisina uqautigiqattaqpagait piyungnautiqarniannik havagumayut atuqhugu Inuit uqauhiit kavamatkut havakviinni, naalautikkut CBC Ratio, uqaqhutik Inuktitut Qavlunaatitullu.

- ✓ Qimilruuqhivaklugit tuhaqtittiyutikhaatigut

**Qanurinninga:** Nutqayuittuq. Ukuat Ukauhinut Kamisinaup Havakvia titiraqhimayut tuhaqtauuyukhanik ukunani uiguani 3 haffumap Inuit Ukauhinut Maligaq Nunavutmi titiraqpallialiqhutik tuhagakhanik titirannuakut. Una Havakvik nutaanguqtiqtaat titirannuaqhimayut uqauhiit piyungnautaitigut.

- ✓ Qimilruuqhiniq Ukauhinut Kamisinaup Havakvia-kut qaritauyakkuurninga

**Qanurinninga:** Nutqayuittuq. Qimilruuqtauuyut iluaniittut Ukauhinut Kamisinaup Havakvia-kut qaritauyakkuurutait kinguvaqhimayug Ukauhinut Kamisinaup Havakvia-kut havakviat havaktiqattiannginnikkut; tayya hivulliutilugu havaariyakhaa uumap nutaap Tuhaqtittiyikhami Havaktikhaa.

- ✓ Ikayurlugu ilauqataulunilu Ministaqarviup Katimayia ukunatigut Kanatami Uviititut Canatian Francophonie ukuat Havakvia Pitquhiliriyitkut Ingilraanittaliriyitkullu parnaiyaqtaat katimayyutigiyaakhaat June 2018

**Qanurinninga:** Kinguvaqtuq. Una Havakviup kinguvaqtitaa katimanikhaq katimallualirlutik June 2019 ihuiluyyutauniqarmat ahiit hulilukaaqtauyukhat.

- ✓ Ikayurlugu ilauqataulunilu Nunavunmi Inuit Uqauhiit Katimayyutikhaat ukuat Havakvia Pitquhiliriyitkut Ingilraanittaliriyitkullu parnaiyaqtaat katimayyutigiyaakhaat June 2018.

**Qanurinninga:** Nutqayuittuq. Una Havakviup kinguvaqtitaa katimanikhaq September 10-14, 2018-mit, taitaittauq March 2019-mut. Uqauhinut Kamisina ilauqatauniaqtuq uqaqtiuluni katimaqataulunilu; ukuat Ukauhinut Kamisinap Havakvia ikayurumavlutik uqaqhimayut aayyikkuhiurnikkut titiqqanik parnaiyainikhakkullu katimanikhakkut.

- ✓ Hanaluni tuhaqtittinikhakkut parnaiyautaannik Havakvianut Uqauhinut Kamisinaup

**Qanurinninga:** Nutqayuittuq. Titirangaqhimayuq tuhaqtittinikhakkut parnaiyautaant iniriiqtuq; una kingulliqpaaq parnaiyautikhaq iniriiqhimaniaqtuq tikitinnagu Tecember 2018.

- ✓ Ilitturipkarlugit ilikkut nanminiaqatut kavamatuqatkunnilu havakviit, timigutait havakvigiyailu uqauhiit atuqtauvaktukhatigut

**Qanurinninga:** Nutqayuittuq. Imaa uiguani 3 haffumap Inuit Ukauhiinut Maligaq Nunavutmi atuqtaulirmat July 9, 2017, havakaffuktukhamik havaktittiyugut kavamatkunni kivgaqtiuyukhamik, tuhagakhanik titiraqpakhuni uvvalu 500-nguyunut titirarvigivlugit timiuyut tuhaqtittinahuaqhugit aturiaqtauyukhanik uqauhiit mikhaagut. Ikayuqtuqtaqqut hapkuat timiuyut parnaiyarnikhakkut atulirnikhakkullu Inuit uqauhiit parnaiyautait uvvalu, ihariattigiyaukpat, tukhiqtuqpagaigut mikhaanut.

- ✓ Ilauqatauniq uvani *Nunaqaaqqaqtut Uqauhiit Maligaryuanga* naalaktittiniq

**Qanurinninga:** Iniqtaaqtuq. Ukuat Ukauhinut Kamisinap Havakvia katimaqatigitaqtaait Inuit Tapiriit Kanatami (ITK) ilauqatauvlutiglu naalaktittinikkut tutqikhaqhimayaat kavamatuqatkut Havakvia Kanatami Ingilraanittaliriyitkut katimahimayut Iqalungni July 18, 2018-mi. Una Havakvik tuhaffaarutiginiaqtaat qanuriliuqtauniarumik qakugu.



## Atugakhat, Parnaiyainiq Qimilruuqhinirlu

- ✓ Munaqhilugit kavamatkut havakviinni uqauhinut ikayuutait titiqqakkut tuhaqtittiniq qimilruuqhiniat

**Qanurinninga:** Iniqtaaqtuq. Ukuat Ukauhinut Kamisinap Havakvia nakuatuurnikhaat kavamatkut havakviit tunihivaktut titiraqhimayut tuhagakhat titiraqhimavaktut Qaritauyakkut Outlook-mi. Tuhagakhat titiraqattaqhimayukhat tamainni ilitariyauhimagayut uqauhiini.

- ✓ Munaqhilugit kavamatkut havakviinni piyungnautiqagtut havagumagumik Inuit uqauhiitigut

**Qanurinninga:** Nutqayuyittuq. Ukuat Ukauhinut Kamisinap Havakvia qimilruuqhihimayut piyungnautiqarnianni havagumagumik Inuit uqauhiit atuqhugit kavamatkut havakviinni qimilruuqtauhimagayut 2017-mi, una Havakvik qimilruuqhilimaittut uvani 2018-2019; kinguvaqtitauhimagayut uvunga 2020-2021. Uvani 2018-2019 maniktuutit ukiungani, una Havakvik tuhaqtittiffaarniaqtut kavamatkut havakviinnut qimilruuqhimayamingnit (paqitauhimagayut pitquiniqarniillu) piyungnautait havagumagumik Inuit uqauhiit aturlugit.

- ✓ Munaqhilugit kavamatkut havakviinni uqauhinut ikayuqtuiyyutait qaritauyakkut qimilruuqhiniat

**Qanurinninga:** Iniqtaaqtuq. Qaritauyakkut qimilruuqhihimayut munarinahuaqhugu tuhaqtakhat piviqagtut qaritayakkut haffumani kavamatkut havakviinni hailitauhimagayut ilitariyauhimagayut uqauhiit tamaita atuqhugit. Ukuat Ukauhinut Kamisinap Havakvia munaqhihimayaat qaritayakkuurutait kavamatkut havakviinni ihivriupqakhugit naniiliriakhaita pingahuuyut nalliumaniit qaritauyakkuurnirmut, una qaritauyakkut atuqtaulluaqpangnianit, ukuat uigua qaritauyakkuuqpangniat ukuallu atatagivagait qaritauyakkuurniq. Immaqaak 2,900 makpirait naunaiyaqtauhimagayut.

- ✓ Takuuriffaarniq tallimanik-ukiunik qimilruuqhiniat atuligtittiniannik haffumap Ukauhinut Kamisinap Havakvia-kut pitquhimayainnik

**Qanurinninga:** Kinguvaqtuq. Ukuat Ukauhinut Kamisinap Havakvia havaktikhaqattiangnirmut, una havauhikhaq kinguvaqtitauyuyut uvunga 2019-2020.

- ✓ Takuuriffaarniq pitquyauhimaniit tuniyauhimagayut Katimayiyalaatkuanit Inungnut Maniliqiyuyutait, Ilikkuuqtut Havaktiit ahiillu Timiuyut

**Qanurinninga:** Kinguvaqtuq. Una kingulliq Uqauhinut Kamisina hivuraanihimayuyut Katimayiralaatkunni uvani November 2015-mi uvvalu kingulliittumik hivuraanihimayuyut Aulapkaiyut Ikayuqtuiyullu Katimayiini unautillugu March 2016. Kinguani, una havakvikhaq inuqaqhimangittuq uvannat June 2016-mit June 2017-mut. Hivuraaniinniarmiyuqtuq Katimayiyarlaatkunni uvani immaqaa March 2019-mi. Una Havaahaq kinguvaqtuq uvunga 2019-2020.

- ✓ Parnaiyaiyyutikhaat Ukauhinut Kamisinap Havakvia-kut

**Qanurinninga:** Nutqayuittuq. Ukuat Ukauhinut Kamisinap Havakvia katimaniaqtut malruk-uvlungni parnaiyainikhakkut. Ilihimalirnikhakkut titiraat tuniyauhimaguy tamainnut havaktiinut katimaliqtinngagit uvvalu Havakvik ihumaliurutigiyaat Ukauhinut Kamisinap Havakvia-kut havauhiriyumayaat, parnaiyainirlu havauhikhatigullu. Una parnaiyautikhaq tayya titiraqtauyuuq.

- ✓ Qimilruurningat ilituqhaiyyutait

**Qanurinninga:** Kinguvaqtuuq. Ukuat Ukauhinut Kamisinap Havakvia havaktiqattiannginnirmut, una Havaahaq kinguvaqtitauyuuq. Una Havakvik nutaanguqtiriyumayait tayya tuharutikhaat ilituqhaiyyutikhat parnaiyarumavlutiklu tiliurutigiyakhaat haffumap uqautauhimaguyumi.

## 11. PILRAAQTAUJUKHAT UVANI 2019-2020

### Maligaliriniq

- ✓ Qimilruurlugu Ilihaqtuliriyit Havakviani maligalirinirmut tukhiqtuutaat, ihuaqhautigiyaat *Ilihaqtuliriyitkut Maligaryuanganut*, tuniyauyukhallu parnaiyaqpallialugit
- ✓ Tuhaqtigattarnirmut katimalutik uqauhinut maligakhainnut katimaqatigilugit ministait tuglingit ukuallu atannguyat havakvingni tamainni

### Tuhaqtittiniq

- ✓ Tuharutikhanik hanalutik uqauhiit piyungnautaitigut
- ✓ Tuharutikhanik hanalutik Ukauhinut Kamisinap Havakvia-kut havauhiriyaannik
- ✓ Havaqatigilugit ilikkut nanminiqaqut kavamatuqatkunnilu havakviit, timiqutait havakvigiyauyullu parnaiyainikhakkut atulirnikhakkullu Inuit uqauhiit parnaiyarningat
- ✓ Aullaarvigilugit hitamat (4) nunallaat ihuaqhailugillu tuhagakhatigut katimanikhaat uqauhiit piyungnautaitigut
- ✓ Atuagakhanik havauhikhatigullu tiliurutikhainnik hanalutik Havakviup piyumayaitigut

### Atugakhat, Parnaiyainiq Qimilruuqhiniirli

- ✓ Munaqhilugit kavamatkut havakviinni uqauhinut ikayuutigivagait naunaiyaqhilutik
- ✓ Takuurittiarlugit Aanniaqtuliriyitkut Havakviat ukunanilu Qikiqtani General Hospital Aanniarviat naunairahuarlugu hivumuurutigigumikku malikhugu Ukauhinut Kamisinap Havakvia-kut pitquhimayaitigut (tamainni qimilruuqhiniup tuhaqtittiyutaani)
- ✓ Tuharvigingmilugit pitquyauhmaniit tuniyauhimaguy Katimayiralaatkuannit Inungnut Maniliqiyutait, ilikkuuqtut Havaktiit ahiillu Timiqutauyut
- ✓ Havaktinut ilihaivaklutik uvvalu ayunngitamingnik pivaallirnahuarlutik
- ✓ Qimilruuqhinihakkut maliruarutikhaannik hanalutik

- ✓ Tuhaqtittiffaarlugit kavamatkut havakviinnut Ukauhinut Kamisinap Havakvia-kut qauyiharnirmut qanuriliurningannik
- ✓ Takuuriffaarniq tallimanik-ukiunik qimilruuqhiniat atuligtittiniannik haffumap Ukauhinut Kamisinap Havakvia-kut pitquhimayainnik

## **12. PILRAAQTAUJUKHAT UVANI 2020-2021**

### **Tuhaqtittiniq**

- ✓ Tuharutikhanik hanalutik uqauhiit piyungnautaitigut
- ✓ Tuharutikhanik hanalutik Ukauhinut Kamisinap Havakvia-kut havauhiriyaannik
- ✓ Tuhaqtittilugit ilikkut nanminiaqqtut kavamatuqatkullu havakviinnut, timiqutainnut havakvigiyainnullu uqauhiit atuqtauyariaqqtut haffumani *Inuit Uqauhiinut Hapummiyyutait Maligaryuanganni*
- ✓ Aullaarvigilugit hitamat (4) nunallaat ihuaqhailugillu tuhagakhatigut katimanikhaat uqauhiit piyungnautaitigut

### **Atugakhat, Parnaiyainiq Qimilruuqhiniirlu**

- ✓ Munaqhilugit kavamatkut havakviinni Ukauhinut Kamisinap Havakvia-kut pitquhimayainni piyungnautiqatut havagumagumik Inuit uqauhiit aturlugit
- ✓ Munaqhilugit ilikkut nanminiaqqtut ukuallu kavamatuqatkunni timiuyut uqauhiit ikayuutait qimilruuqhilutik
- ✓ Tuharvigingmilugit pitquyahimaniit tuniyauhimagut Katimayiralaatkuannit Inungnut Maniliqiyutait, Ilikkuuqtut Havaktiit ahiillu Timiqutauyut
- ✓ Havaktinut ilihavaklutik uvvalu ayunngitamingnik pivaallirnahuarlutik

## **13. PILRAAQTAUJUKHAT UVANI 2021-2022**

### **Tuhaqtittiniq**

- ✓ Tuharutikhanik hanalutik uqauhiit piyungnautaitigut
- ✓ Tuharutikhanik hanalutik Ukauhinut Kamisinap Havakvia-kut havauhiriyaannik
- ✓ Aullaarvigilugit hitamat (4) nunallaat ihuaqhailugillu tuhagakhatigut katimanikhaat uqauhiit piyungnautaitigut

### **Atugakhat, Parnaiyainiq Qimilruuqhiniirlu**

- ✓ Munaqhilugit kavamatkut havakviinni uqauhinut ikayuutigivagait titiqqakut tuhaqtittivaklutik
- ✓ Munaqhilugit kavamatkut havakviinni uqauhinut ikayuutigivagait qaritauyakkut qimilruuqhilutik
- ✓ Munaqhilugit kavamatkut havakviinni uqauhinut ikayuutigivagait qaritauyakkut naunaiyailutik

- ✓ Tuhaqtittivaklutik ilikkut nanminiqagtunut ukuallu kavamatuqatkut havakviinnut, timiqutainnut havakvigiyainnullu uqauhiit atuqtauyariaqaqtut haffumani Inuit Ukauhiinut Maligaq Nunavutmi ikayuqturlugillu parnaiyainnikkut atuliqtittinikkullu Inuit uqauhiit parnaiyautinginni, ihariattigiyaukpat, tukhiqtuqtamingnilu.
- ✓ Tuharvigingmilugit pitquyauhimaniit tuniyauhimayut Katimayiralaatkuannit Inungnut Maniliqyyutait, Ilikkuqtut Havaktiit ahiillu Timiqutauyut
- ✓ Havaktinut ilihaivaklutik uvvalu ayunngitamingnik pivaallirnahuarlutik

#### 14. MANILIQIJJUTIKHAT UVANI 2019-2022

HAVAANUT NAITTUMIK	2018-2019		2019-2020		2020 – 2021		2021 – 2022	
	Maniktuutikhat		Parnaiyariiqutut		Parnaiyariiqutut		Parnaiyariiqutut	
	\$0	PYs	\$0	PYs	\$0	PYs	\$0	PYs
<b>AULAPKAIJIT HAVAALIQUIJULLU</b>								
Akiliuhiakhat	291	2	286	2	286	2	280	2
Aittuuhiat Ikayuutillu	—		—		—		—	
Ahiit Havaakhanut	342		342		342		348	
<b>Subtotal</b>	633		628		628		628	
<b>TUHAQTITTINIQ</b>								
Akiliuhiakhat	129	1	129	1	129	1	129	1
Aittuuhiat Ikayuutillu	—		—		—		—	
Ahiit Havaakhanut	30		30		30		30	
<b>Subtotal</b>	159		159		159		159	
<b>ATUGAKHAT, PARNAIJAINIQ QIMILRUUQHINIRLU</b>								
Akiliuhiakhat	570	4	575	4	575	4	575	4
Aittuuhiat Ikayuutillu	—		—		—		—	
Ahiit Havaakhanut	48		48		48		48	
<b>Ilangni tamatkiumaniit</b>	618		623		623		623	
<b>TAMATKIUMANIIT</b>	1 410	7	1 410	7	1 410		1 410	7

**Hivayaut**

867-975-5080

Toll-free 1-877-836-2280

**Karitauyakut**

langcom@langcom.nu.ca

**Titiraqlutit**

P.O. Box 416, Iqaluit, Nunavut X0A 0H0

**Havakvip Nayugaa**

630 Queen Elizabeth II Way, Pingahuat Natit  
(Qamutiq – Nunaqaqaqtut Kiinauyalikiviingani)